

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tisk a informace

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 59/09

7. července 2009

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-369/07

Komise v. Řecko

SOUDNÍ DVŮR ODSUZUJE ŘECKO DVAKRÁT ZA TO, ŽE NEZAJISTILO, ABY SPOLEČNOST OLYMPIC AIRWAYS VRÁTILA STÁTNÍ PODPORY, KTERÉ BYLY V ROCE 2005 PROHLÁŠENY ZA PROTIPRÁVNÍ

Penále činí 16 000 eur za den a paušální částka 2 miliony eur.

V roce 2002 dospěla Komise k názoru, že některé podpory poskytnuté Řeckem společnosti Olympic Airways (OA) jsou neslučitelné se společným trhem, protože nesplňují některé původně stanovené podmínky. Tyto podpory měly být neprodleně navraceny. Vzhledem k nečinnosti Řecka se Komise obrátila na Soudní dvůr poprvé v roce 2003. V roce 2005 byl vyhlášen rozsudek, kterým bylo rozhodnuto, že Řecko nesplnilo své povinnosti¹.

Vzhledem k tomu, že se Řecko při plnění povinností vyplývajících z uvedeného rozsudku potýkalo s obtížemi, podala Komise k Soudnímu dvoru další žalobu, kterou se domáhala, aby uznal, že Řecko jeho rozsudku nevyhovělo, a aby mu uložil povinnost zaplatit paušální částku a penále.

Podle Komise zbývá vrátit částku 41 milionů eur za kapitálový vklad v rámci podpory na restrukturalizaci, částku 2,5 milionu eur za nájemné dlužné některým letištím a částku 61 milionů eur za poplatek hrazený cestujícími při odletech ze všech řeckých letišť (zvaný „spatosimo“).

Řecko poté tvrdilo, že některé ze závazků OA vůči státu byly započteny proti náhradám přiznaným této společnosti rozhodčím nálezem z roku 2006 v důsledku škod, které společnost OA utrpěla, a to v důsledku předčasného vypovězení z původního letiště Elliniko, přestěhování na nové mezinárodní letiště v Aténách, dodatečných nákladů na jeho provoz a zpoždění výstavby zařízení.

Soudní dvůr dnes vydává druhý rozsudek, kterým rozhoduje o nesplnění povinnosti a ukládá dvě finanční sankce, a to penále a paušální částku.

¹ Rozsudek ze dne 12. května 2005 ve věci C-415/03.

Penále

Soudní dvůr připomíná, že tato sankce je odůvodněna pouze potud, pokud neplnění povinnosti spočívající v tom, že nebylo vyhověno předchozímu rozsudku, trvá i po uplynutí lhůty stanovené v odůvodněném stanovisku a až do posouzení skutkového stavu Soudním dvorem.

Jelikož neexistují předpisy Společenství upravující postup pro navrácení neoprávněně vyplacených podpor, musí k navrácení dojít postupem stanoveným vnitrostátním právem.

Členský stát si tedy může zvolit prostředek, jímž tuto povinnost splní, zároveň je však povinen poskytnout veškeré informace, které Komisi umožní ověřit, zda je zvolený prostředek vhodným způsobem ke splnění povinností vyplývajících z tohoto rozhodnutí.

Soudní dvůr souhlasí s tím, že započtení může být vhodným prostředkem k navrácení státní podpory a že pro potřeby probíhajícího řízení Řecko prokázalo existenci splatné pohledávky ve prospěch OA. Následně Soudní dvůr ověřuje, zda bylo započtení skutečně provedeno. Soudní dvůr má za to, že Řecko podalo důkaz o vrácení podpory ve výši 41 milionů eur za kapitálový vklad do společnosti OA, jakož i části poplatku zvaného „spatosimo“ (ve výši 38 milionů eur) a části podpory týkající se nájemného za letiště (ve výši 654 688 eur). Naproti tomu se domnívá, že Řecko nepodalo důkaz o provedení zápočtu u ostatních částek podpory týkající se poplatku zvaného „spatosimo“ a podpory týkající se nájemného za letiště.

Soudní dvůr konstatuje, že porušování povinností Řeckem trvá již déle než 4 roky. Toto porušování povinností se týká společného trhu, jehož vytvoření je jedním ze základních poslání Evropského společenství. Kontrola podpor poskytovaných leteckým dopravcům má navíc značný význam, protože tento trh je již svou povahou trhem přeshraničním. Naopak částky podpory, jejichž navrácení Řecko neprokázalo, představují jen poměrně malou část ve srovnání s celkovou částkou.

Soudní dvůr tedy Řecku ukládá penále ve výši **16 000 eur za každý den prodlení s plněním povinností vyplývajících z rozsudku z roku 2005, a to ode dne, kdy uplyne lhůta jednoho měsíce od vyhlášení tohoto rozsudku, aby tak Řecko mělo možnost prokázat, že v neplnění povinností ustalo.**

Paušální částka

Soudní dvůr připomíná, že kumulace obou sankcí spočívá na způsobilosti každé z nich plnit vlastní cíl a závisí na okolnostech každého případu. Výše této částky se stanoví v závislosti na době, po kterou neplnění povinností přetrvává (od prvního rozsudku, kterým bylo neplnění povinností konstatováno), jakož i na dotčených veřejných a soukromých zájmech.

Soudní dvůr po vhodném zohlednění okolností této věci stanoví výši paušální částky na **2 miliony eur.**

Penále a paušální částka mají být zaplacený na účet „Vlastní zdroje Evropského společenství“.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

Dostupné jazyky: ES CS DE EL EN FR IT HU NL RO

Úplné znění rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C-369/07>

Zpravidla ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vyhlášení.

Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehockého

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

Obrazové záznamy z vyhlášení rozsudku jsou k dispozici prostřednictvím Europe by Satellite (EbS), služby poskytované Evropskou komisí, Generálním ředitelstvím pro tisk a komunikaci,

L-2920 Lucemburk, Tel.: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249

nebo B-1049 Brusel, Tel.: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956